

# Después de las vacunas...

Es posible que su hijo necesite mucho amor y atención después de que lo vacunen. Algunas vacunas que protegen a los niños contra enfermedades serias también pueden causar molestias por algún tiempo. Aquí tiene respuestas a preguntas que tienen muchos padres después de que vacunan a sus hijos. Si esta hoja no contesta sus preguntas, llame a su profesional de la salud.

**¡Las vacunas pueden doler un poquito... pero la enfermedad puede doler mucho!**

**Llame inmediatamente a su profesional de la salud si contesta "sí" a alguna de las siguientes preguntas:**

- ¿Tiene su hijo una temperatura a la que debe prestar atención, según lo que le dijo su profesional de la salud?
- ¿Está su hijo pálido o sin fuerzas?
- ¿Ha estado su hijo llorando por más de 3 horas y no deja de llorar?
- ¿Está el cuerpo de su hijo tembloroso, agitado o dando sacudidas?
- ¿Está su hijo notablemente menos activo o alerta?



[www.scdhec.gov/scimmunize/](http://www.scdhec.gov/scimmunize/)

**IMMUNIZATION ACTION COALITION**

## Qué hacer si su hijo siente molestias

### Creo que mi hijo tiene fiebre. ¿Qué debo hacer?

Tómele la temperatura a su hijo para ver si tiene fiebre. Una manera fácil de hacerlo es tomarle la temperatura en la axila usando un termómetro electrónico (o usando el método de tomar la temperatura que le recomiende su profesional de la salud). Si su hijo tiene una temperatura que su profesional le dijo que le tiene que preocupar o si tiene preguntas, llame a su profesional de la salud.

### Aquí tiene algunas cosas que puede hacer para ayudar a reducir la fiebre:

- Déle a su hijo mucho líquido para tomar.
- Vístalo con ropa ligera. No lo tape ni lo envuelva de manera ceñida.
- Dele a su hijo un medicamento que reduzca la fiebre o el dolor, como acetaminofeno (Tylenol, por ejemplo) o ibuprofeno (como Advil o Motrin). La dosis que le dé a su hijo debe estar basada en el peso del niño y en las instrucciones de su profesional de la salud. *No dé aspirina.* Vuelva a tomarle la temperatura a su hijo después de 1 hora. Si tiene preguntas llame a su profesional de la salud.

### Mi hijo ha estado molesto desde que lo vacunaron. ¿Qué debo hacer?

Es posible que los niños estén molestos después de que los vacunen porque tienen dolor o fiebre. Para reducir las molestias puede darle a su hijo un medicamento como acetaminofeno o ibuprofeno. *No dé aspirina.* Si su hijo está molesto por más de 24 horas, llame a su profesional de la salud.

### Mi hijo tiene la pierna o el brazo hinchado, caliente y rojo. ¿Qué debo hacer?

- Aplique una toallita limpia mojada con agua fresca en la parte dolorida, para aliviar la molestia.
- Para el dolor dé un medicamento como acetaminofeno o ibuprofeno, según las instrucciones de su profesional de la salud (vea el casillero abajo). *No dé aspirina.*
- Si el enrojecimiento o el dolor aumentan después de 24 horas, llame a su profesional de la salud.

### Mi hijo parece estar realmente enfermo. ¿Debo llamar a mi profesional de la salud?

Si está preocupado, **aunque un poco**, por la manera en que luce o se siente su hijo, ¡llame a su profesional de la salud!

**HEALTHCARE PROVIDER: PLEASE FILL IN THE INFORMATION BELOW.**

**(Profesional de la salud: Llene la información a continuación.)**

Si la temperatura de su niño es de \_\_\_\_\_ ° F o \_\_\_\_\_ ° C o más o si tiene preguntas, llame a su proveedor de salud.

*(If your child's temperature is \_\_\_\_\_ ° F or \_\_\_\_\_ ° C or higher, or if you have questions, call your healthcare provider.)*

El número de teléfono del proveedor de salud es: \_\_\_\_\_

*(Healthcare provider phone number: \_\_\_\_\_)*

Translation by Transcend, Davis, CA

1573 Selby Avenue • St. Paul, Minnesota 55104 • [www.vaccineinformation.org](http://www.vaccineinformation.org) • [www.immunize.org](http://www.immunize.org)

[www.immunize.org/catg.d/p4014.pdf](http://www.immunize.org/catg.d/p4014.pdf) • Item #P4014-01 Spanish (9/11)

# Medicamentos y dosificaciones para reducir el dolor y la fiebre

**Elija el medicamento apropiado y mida la dosis con exactitud.**

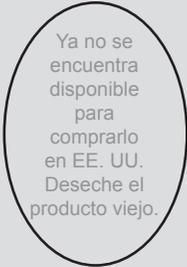
1. Pregunte a su proveedor de atención médica o farmacéutico qué medicamento es mejor para su hijo/a.
2. Administre la dosis basándose en el peso de su hijo/a. Si no sabe el peso de su hijo/a, administre la dosis basándose en la edad de su hijo/a. No administre más medicamento del recomendado.
3. Si tiene preguntas acerca de la cantidad de dosificación u otras inquietudes, llame a su proveedor de atención médica.
4. Siempre use un dispositivo de medición apropiado. Por ejemplo:
  - Al administrar acetaminofén líquido (por ejemplo, Tylenol), use el dispositivo que se incluye en la caja. Si extravía el dispositivo, consulte a su proveedor de atención médica o farmacéutico para que le asesoren. Las cucharas de cocina no son medidas exactas.
  - Al administrar ibuprofeno líquido (por ejemplo, Advil, Motrin), use el dispositivo que se incluye en la caja. ¡Nunca use una cuchara de cocina!

## Tome estas dos medidas para evitar provocar una sobredosis grave de medicamento a su hijo/a.

1. No le administre a su hijo/a una mayor cantidad de acetaminofén (por ejemplo, Tylenol) o ibuprofeno (por ejemplo, Motrin, Advil) de lo que se muestra en el cuadro a continuación. Demasiada cantidad de cualquiera de estos medicamentos puede ser extremadamente peligrosa.
2. Cuando usted le administre acetaminofén o ibuprofeno a su hijo/a, no le administre también medicamentos de venta libre para el resfriado o la tos. Esto puede provocar una sobredosis de medicamento, porque los medicamentos para el resfriado y la tos con frecuencia contienen acetaminofén o ibuprofeno. De hecho, para estar seguro, nunca administre a su hijo/a medicamentos de venta libre para el resfriado o la tos, a menos que hable primero con el proveedor de atención médica de su hijo/a.

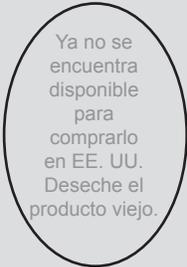
## Acetaminofén (Tylenol u otra marca): ¿Cuánto administrar?

**Administre cada 4 a 6 horas, como sea necesario, no más de 5 veces en 24 horas (a menos que su proveedor de atención médica le indique de otra manera).**

peso del (de la) niño/a	edad del (de la) niño/a	antiguas formulaciones gotas para bebés 80 mg en cada 0.8 mL o en cada 1.0 mL	Nueva formulación para bebés o líquido para niños 160 mg en cada 5 mL (1 cucharadita) Las cucharas de cocina no son medidas exactas.	tabletas masticables para niños 80 mg en cada tableta	concentración para jóvenes 160 mg en cada tableta
6 a 11 lbs (2.7 a 5 kg)	0 a 3 meses		Dosis recomendada* _____		
12 a 17 lbs (5.5 a 7.7 kg)	4 a 11 meses		½ cucharadita o 2.5 mL		
18 a 23 lbs (8.2 a 10.5 kg)	12 a 23 meses		¾ cucharadita o 3.75 mL		
24 a 35 lbs (10.9 a 15.9 kg)	2 a 3 años		1 cucharadita o 5mL	2 tabletas	
36 a 47 lbs (16.4 a 21.4 kg)	4 a 5 años		1½ cucharaditas o 7.5 mL	3 tabletas	
48 a 59 lbs (21.8 a 26.8 kg)	6 a 8 años		2 cucharaditas o 10 mL	4 tabletas	2 tabletas
60 a 71 lbs (27.3 a 32.3 kg)	9 a 10 años		2½ cucharaditas o 12.5 mL	5 pastillas	2½ tabletas
72 a 95 lbs (32.7 a 43.2 kg)	11 años		3 cucharaditas o 15 mL	6 pastillas	3 tabletas

## Ibuprofeno (Advil, Motrin u otra marca): ¿Cuánto administrar?

**Administre cada 6 a 8 horas, como sea necesario, no más de 4 veces en 24 horas (a menos que su proveedor de atención médica le indique de otra manera).**

peso del (de la) niño/a	edad del (de la) niño/a	gotas para bebés 50 mg en cada 1.25 mL	líquido para niños 100 mg en cada 5 mL (1 cucharadita) Las cucharas de cocina no son medidas exactas.	antigua formulación tabletas masticables para niños 50 mg en cada tableta	tabletas masticables para niños o tabletas para jóvenes 100 mg en cada tableta
Menos de 11 libras (5kg)	0 a 5 meses				
12 a 17 lbs (5.5 a 7.7 kg)	6 a 11 meses	1.25 mL	Dosis recomendada* _____		
18 a 23 lbs (8.2 a 10.5 kg)	12 a 23 meses	1.875 mL	Dosis recomendada* _____		
24 a 35 lbs (10.9 a 15.9 kg)	2 a 3 años		1 cucharadita o 5mL		1 tableta
36 a 47 lbs (16.4 a 21.4 kg)	4 a 5 años		1½ cucharaditas o 7.5 mL		1½ tabletas
48 a 59 lbs (21.8 a 26.8 kg)	6 a 8 años		2 cucharaditas o 10 mL		2 tabletas
60 a 71 lbs (27.3 a 32.3 kg)	9 a 10 años		2½ cucharaditas o 12.5 mL		2½ tabletas
72 a 95 lbs (32.7 a 43.2 kg)	11 años		3 cucharaditas o 15 mL		3 tabletas